

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński
Wygoda 11H, Poland
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza/ NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies/ PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa/ SE - Varningar och säkerhetsanvisningar/ SI - Opozorila in varnostna navodila/ SK - Upozornenia a bezpečnostné pokyny/ CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

DE (AT BE LU): Verletzungsgefahr! Arbeiten Sie niemals an den Federbeinen, wenn das Fahrzeug nicht ausreichend gesichert ist. Überprüfen Sie die Federn auf Risse, Deformationen oder andere Schäden vor der Installation. Verwenden Sie ausschließlich Teile, die den Spezifikationen des Herstellers entsprechen. Tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Federn korrekt montiert sind, um die Stabilität und Sicherheit des Fahrzeugs zu gewährleisten. / **DK: Risiko for skader!** Arbejd aldrig på fjedrene, hvis køretøjet ikke er forsvarligt sikret. Kontroller fjedrene for revner, deformationer eller andre skader før installation. Brug kun dele, der opfylder producentens specifikationer. Brug beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller for at undgå skader. Sørg for, at fjedrene er korrekt monteret for at sikre køretøjets stabilitet og sikkerhed. / **EN (IE): Risk of injury!** Never work on the springs unless the vehicle is securely fixed. Inspect the springs for cracks, deformations, or other damage before installation. Use only parts that meet the manufacturer's specifications. Wear protective gloves and goggles to prevent injuries. Ensure the springs are properly installed to guarantee vehicle stability and safety. / **ES: ¡Riesgo de lesiones!** Nunca trabaje en los resortes si el vehículo no está debidamente asegurado. Inspeccione los resortes en busca de grietas, deformaciones u otros daños antes de la instalación. Use solo piezas que cumplan con las especificaciones del fabricante. Use guantes protectores y gafas de seguridad para evitar lesiones. Asegúrese de que los resortes estén correctamente instalados para garantizar la estabilidad y seguridad del vehículo. / **FI: Loukkaantumisvaara!** Älä koskaan työskentele jousien parissa, ellei ajoneuvo ole asianmukaisesti kiinnitetty. Tarkista jouset halkeamien, muodonmuutosten tai muiden vaurioiden varalta ennen asennusta. Käytä vain osia, jotka täyttävät valmistajan vaatimukset. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja vammojen välttämiseksi. Varmista, että jouset on asennettu oikein ajoneuvon vakauden ja turvallisuuden takaamiseksi. / **FR: Risque de blessures !** Ne travaillez jamais sur les ressorts si le véhicule n'est pas correctement sécurisé. Inspectez les ressorts pour détecter des fissures, des déformations ou d'autres dommages avant l'installation. Utilisez uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant. Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité pour éviter les blessures. Assurez-vous que les ressorts sont correctement installés pour garantir la stabilité et la sécurité du véhicule. / **HU: Sérülésveszély!** Soha ne dolgozzon a rugókon, ha a jármű nincs megfelelően rögzítve. Ellenőrizze a rugókat repedések, deformációk vagy egyéb sérülések szempontjából a telepítés előtt. Csak a gyártó előírásainak megfelelő alkatrészeket használjon. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget a sérülések elkerülése érdekében. Győződjön meg róla, hogy a rugók megfelelően vannak felszerelve a jármű stabilitásának és biztonságának biztosítása érdekében. / **IT: Rischio di lesioni!** Non lavorare mai sulle molle a meno che il veicolo non sia adeguatamente fissato. Ispezionare le molle per crepe, deformazioni o altri danni prima dell'installazione. Utilizzare solo parti conformi alle specifiche del produttore. Indossare guanti protettivi e occhiali di sicurezza per evitare lesioni. Assicurarsi che le molle siano correttamente installate per garantire la stabilità e la sicurezza del veicolo. / **NL: Letselgevaar!** Werk nooit aan de veren tenzij het voertuig goed is vastgezet. Controleer de veren op scheuren, vervormingen of andere schade voordat u deze installeert. Gebruik alleen onderdelen die voldoen aan de specificaties van de fabrikant. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om letsel te voorkomen. Zorg ervoor dat de veren correct zijn gemonteerd om de stabiliteit en veiligheid van het voertuig te garanderen. / **PL: Ryzyko obrażeń!** Nigdy nie pracuj przy sprężynach, jeśli pojazd nie jest odpowiednio zabezpieczony. Sprawdź sprężyny pod kątem pęknięć, deformacji lub innych uszkodzeń przed instalacją. Używaj wyłącznie części zgodnych ze specyfikacją producenta. Noś rękawice ochronne i okulary, aby uniknąć urazów. Upewnij się, że sprężyny są prawidłowo zamontowane, aby zapewnić stabilność i bezpieczeństwo pojazdu. / **SE: Risk för skador!** Arbeta aldrig med fjädrarna om fordonet inte är säkert fastsatt. Kontrollera fjädrarna för sprickor, deformationer eller andra skador före installation. Använd endast delar som uppfyller tillverkarens specifikationer. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att undvika skador. Se till att fjädrarna är korrekt installerade för att säkerställa fordonets stabilitet och säkerhet. / **SI: Nevarnost poškodb!** Nikoli ne delajte na vzmeteh, če vozilo ni ustrezno pritrjeno. Preverite vzmeti za razpoke, deformacije ali druge poškodbe pred namestitvijo. Uporablajte samo dele, ki ustrezajo specifikacijam proizvajalca. Nosite zaščitne rokavice in očala, da preprečite poškodbe. Prepričajte se, da so vzmeti pravilno nameščene za varno delovanje vozila. / **SK: Nebezpečenstvo zranenia!** Nikdy nepracujte na pružinách, ak nie je vozidlo dostatočne zabezpečené. Skontrolujte pružiny na praskliny, deformácie alebo iné poškodenia pred montážou. Používajte iba diely, ktoré spĺňajú špecifikácie výrobcu. Noste ochranné rukavice a okuliare, aby ste predišli zraneniam. Uistite sa, že pružiny sú správne nainštalované, aby bolo zabezpečené bezpečné fungovanie vozidla. / **CZ: Nebezpečí zranění!** Nikdy nepracujte na pružinách, pokud vozidlo není dostatečně zajištěno. Zkontrolujte pružiny na trhliny, deformace nebo jiná poškození před instalací. Používejte pouze díly, které splňují specifikace výrobce. Noste ochranné rukavice a brýle, abyste předešli zranění. Ujistěte se, že pružiny jsou správně nainstalovány, aby bylo zajištěno bezpečné fungování vozidla. /